

Micro Hi-Fi Component System

Инструкция по эксплуатации



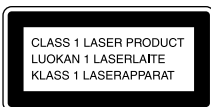
***CMT-EP505
CMT-EP404***

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для предотвращения опасности воспламенения или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус. Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному персоналу.

Не устанавливайте аппарат в стесненном месте, например, на книжной полке или во встроенном шкафу.



Данное устройство классифицируется как ЛАЗЕРНЫЙ аппарат КЛАССА 1.

Для предотвращения возгорания не закрывайте вентиляционные отверстия аппарата газетами, скатертями, шторами и т.п. И не размещайте на аппарате горящих свечей.

Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не ставьте на аппарат предметы, наполненные жидкостями, например, вазы.



Не выбрасывайте батарею вместе с обычными домашними отходами, правильно утилизируйте ее, как химические отходы.



Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку,
Токио 141-0001, Япония

Сделано в Китае

Об этом руководстве

Инструкции в этом руководстве относятся к моделям СМТ-ЕР404 и СМТ-ЕР505. Модель СМТ-ЕР505 используется для примера.

Оглавление

Расположение кнопок и список страниц для справки

Основное устройство	4
Пульт дистанционного управления	5

Начало работы

Подключение системы	6
Установка двух батареек размера AA (R6) в пульт дистанционного управления ...	7
Установка часов	7

Проигрыватель компакт-дисков

Загрузка компакт-диска	8
Воспроизведение компакт-диска — Обычное воспроизведение/ Перетасованное воспроизведение/ Повторное воспроизведение	8
Программирование дорожек компакт-диска — Запрограммированное воспроизведение	9

Тюнер

Предварительная настройка радиостанций	10
Прослушивание радиопередач — Предварительная настройка	11
— Ручная настройка	12
Использование системы радиоданных (RDS)*	12

Магнитофон

Загрузка кассеты	14
Воспроизведение кассеты	14
Запись на кассету — Синхронизированная запись с компакт-диска/ Запись вручную	15
Запись радиопрограмм по таймеру	16

Настройка звучания

Подстройка характеристик звука — MEGA BASS	17
Отключение звука — Приглушение звука	17

Таймер

Засыпание под музыку — Таймер отключения	17
Пробуждение под музыку — Ежедневный таймер	18

Дисплей

Использование дисплея проигрывателя	19
---	----

Устранение неполадок

Неполадки и устранение	19
------------------------------	----

Дополнительная информация

Меры предосторожности	21
Технические характеристики	22

* Только для модели, поставляемой в Европу

Как пользоваться этой страницей

Используйте эту страницу для поиска местоположения кнопок и других деталей, которые упоминаются в тексте.

Номер рисунка
PLAY MODE **17** (8, 9)

↑ Название кнопки/детали Страница для справки

Основное устройство

АЛФАВИТНЫЙ ПОРЯДОК

A – M

- Гнездо PHONES **18**
- Датчик дистанционного управления **10**
- Индикатор TIMER **1** (16, 18)
- Кассетный отсек **15** (14)
- Окошко дисплея **5** (8, 9, 10, 11)
- Регулятор VOLUME **12**
- CD **4** (8, 9, 15)
- DIR* **17** (14, 15)
- DISPLAY **2** (12, 19)
- ENTER **16** (7, 9, 10, 11, 13)
- MEGA BASS **8** (17)
- MUSIC MENU **9** (17)

P – Z

- PLAY MODE **17** (8, 9)
- PRESET +/- **13** (11, 13)
- RDS/DIR** **17** (13, 14, 15)
- TAPE **3** (14)
- TUNER **6** (10, 11, 12, 15)
- TUNER MEM **16** (10, 11)
- TUNING +/- **11** (10, 11, 12, 13)

ОПИСАНИЯ КНОПОК

I/⏻ (питание) **23** (7, 16, 18)

Проигрыватель компакт-дисков

- ◀▶* (воспроизведение) **20** (8, 9)
- ▶*** (воспроизведение) **20** (8, 9)
- || (пауза) **22** (8)
- ▶▶▶▶ (переход вперед) **11** (8, 9, 14)
- ◀◀◀◀ (переход назад) **11** (8, 9, 14)
- (стоп) **19** (8, 9)
- ▲ PUSH OPEN/CLOSE **7** (8)

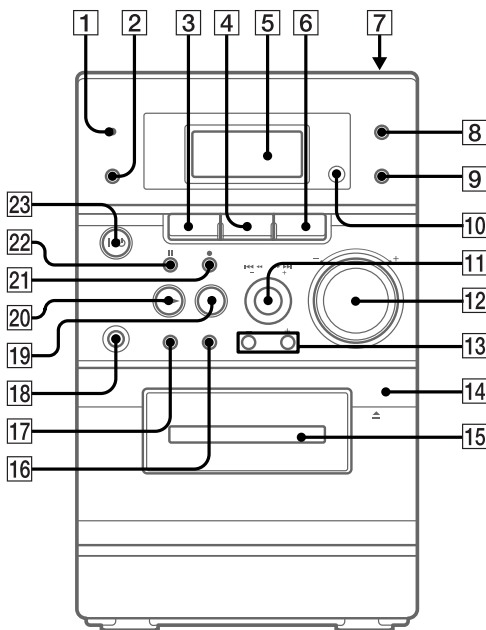
Магнитофон

- (запись) **21** (15, 16)
- ◀▶* (воспроизведение) **20** (14, 15, 16)
- ▶*** (воспроизведение) **20** (14)
- || (пауза) **22** (14)
- ▶▶▶▶ (перемотка вперед) **11** (14)
- ◀◀◀◀ (перемотка назад) **11** (14)
- ▲ PUSH OPEN/CLOSE **14** (14)
- (стоп) **19** (14, 15)

* Только для модели CMT-EP505

** Только для модели CMT-EP505, поставляемой в страны Европы

*** Только для модели CMT-EP404



Пульт дистанционного управления

АЛФАВИТНЫЙ ПОРЯДОК

A – M

CD **24** (8, 9, 15)
 CLOCK/TIMER +/- **20** (16, 18)
 CLOCK/TIMER ON/OFF **2**
 (16, 18)
 CLOCK/TIMER SET **3** (7,
 16, 18)
 DISPLAY **11** (12, 19)
 ENTER **14** (7, 9, 10, 11, 13, 18)
 MEGA BASS **13** (17)
 MUSIC MENU +/- **16** (17)
 MUTING **15** (17)

P – Z

PLAY MODE/RDS/DIR* **7** (8,
 9, 13, 14, 15)
 PRESET +/- **9** (11, 13)
 REPEAT **8** (8)
 SLEEP **1** (17)
 TAPE **23** (14)
 TUNER/BAND **5** (10, 11, 12,
 15)
 TUNER MEMORY **17** (10, 11)
 TUNING + **10** (10, 11, 12, 13)
 TUNING - **18** (10, 11, 12, 13)
 VOL (громкость) +/- **12**

ОПИСАНИЯ КНОПОК

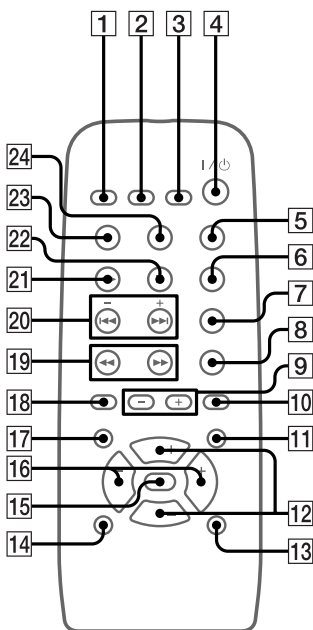
◀▶** (воспроизведение) **21** (8, 9, 14, 15, 16)
 || (пауза) **22** (8, 14)
 ◀◀ (перемотка назад) ▶▶ (перемотка вперед) **19** (8, 14)
 ◀◀ (переход назад) ▶▶*** (переход вперед) **20** (7, 8, 14, 15)
 I/⏻ (питание) **4** (7, 16, 18)
 ■ (стоп) **6** (8, 9, 14, 15)

* Функция DIR работает только для модели CMT-EP505.

Функция RDS работает только для модели CMT-EP505, поставляемой в страны Европы.

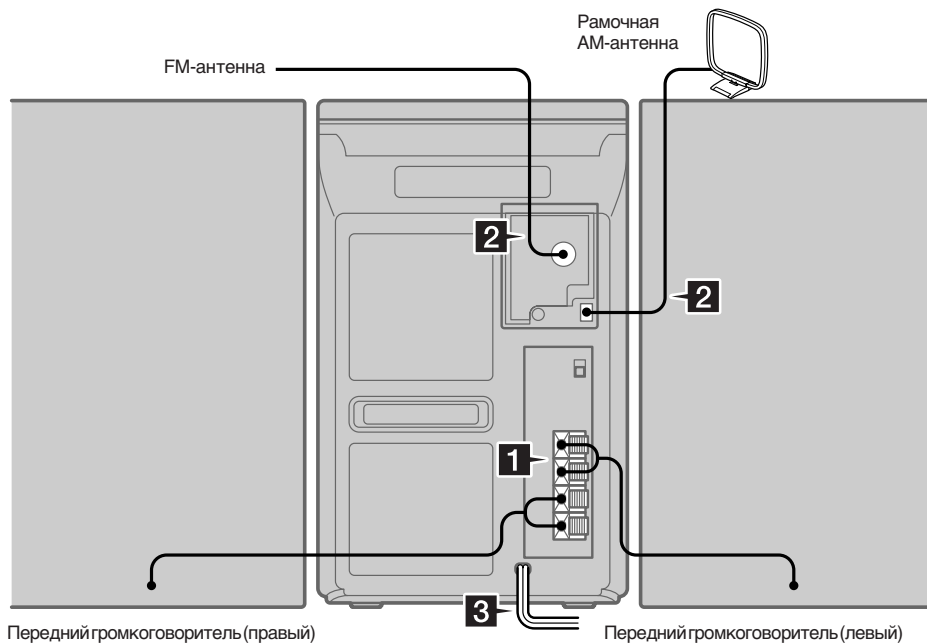
** Функция ◀ (обратного воспроизведения) работает только для модели CMT-EP505.

*** Кнопка ◀◀/▶▶ не работает для функции ленты CMT-EP404.



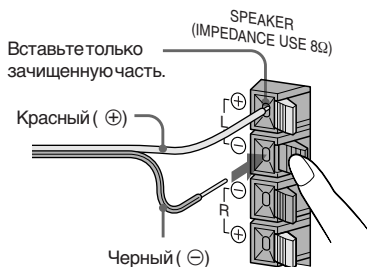
Подключение системы

Выполните следующие процедуры с **1** по **3**, чтобы подключить систему с помощью прилагаемых кабелей и принадлежностей.



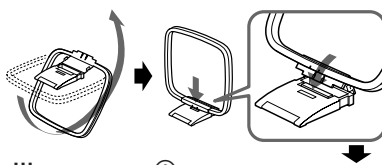
1 Подсоедините передние громкоговорители.

Подсоедините кабели громкоговорителей к гнездам SPEAKER, как показано ниже.



2 Подключите антенны FM/AM (Только для модели CMT-EP505).

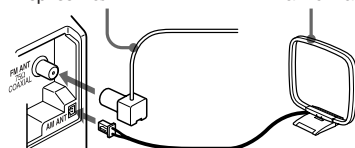
Установите рамочную AM-антенну, затем подключите ее.



Штекер типа A

Вытяните проволочную FM-антенну по горизонтали.

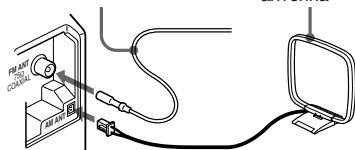
Рамочная AM-антенна



Штекер типа B

Вытяните проволочную FM-антенну по горизонтали.

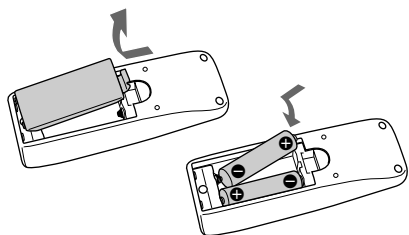
Рамочная AM-антенна

**3** Подключите кабель питания к электрической розетке.

Если прилагаемый переходник не подходит к Вашей электрической розетке, отсоедините его от вилки (касается только моделей, оснащенных переходником).

Нажмите кнопку I/⏻ (питание), чтобы включить питание.

Установка двух батареек размера AA (R6) в пульт дистанционного управления

**Совет**

Если невозможно управлять проигрывателем с помощью пульта дистанционного управления, замените обе батарейки.

Примечание

Если пульт дистанционного управления не используется долгое время, извлеките батарейки, чтобы предотвратить его возможное повреждение, вызванное утечкой батареек.

Установка часов

- 1** Включите аппарат.
- 2** Нажмите кнопку CLOCK/TIMER/SET.
- 3** Нажимайте кнопку I◀◀ или ▶▶I на пульте дистанционного управления для установки текущего часа.
- 4** Нажмите кнопку ENTER.
- 5** Нажмите кнопку I◀◀ или ▶▶I на пульте дистанционного управления для установки значения минут.
- 6** Нажмите кнопку ENTER.
Часы начинают отсчет времени.

Для установки часов

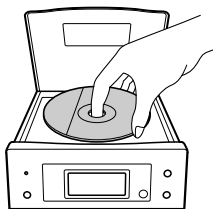
- 1** Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SET на пульте дистанционного управления.
- 2** Нажмите кнопку I◀◀ или ▶▶I на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать элемент "SET CLK", затем нажмите ENTER.
- 3** Выполните те же процедуры, которые описаны в пунктах с 3 по 6 выше.

Примечание

При отключении кабеля питания или отключении электроэнергии индикация часов сбрасывается.

Загрузка компакт-диска

- 1 Нажмите кнопку **▲ PUSH OPEN/CLOSE**, чтобы открыть крышку отсека для компакт-дисков.
- 2 Вставьте компакт-диск в отсек этикеткой вверх.

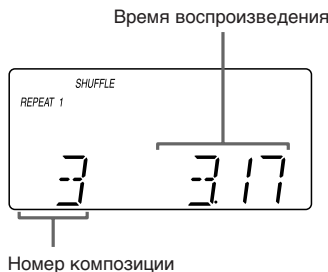


- 3 Нажмите кнопку **▲ PUSH OPEN/CLOSE**, чтобы закрыть крышку отсека для компакт-дисков.

Воспроизведение компакт-диска

- Обычное воспроизведение/Перетасованное воспроизведение/Повторное воспроизведение

Этот аппарат позволяет воспроизводить компакт-диски в различных режимах.



- 1 Нажмите кнопку **CD**.
- 2 Нажимайте кнопку **PLAY MODE** (**PLAY MODE/RDS/DIR** на пульте дистанционного управления), пока на дисплее не появится индикация необходимого режима.

Выберите	Для воспроизведения
Нет индикации (Обычное воспроизведение)	Компакт-диска в оригинальной последовательности.
SHUFFLE (Перетасованное воспроизведение)	Композиций на компакт-диске в произвольном порядке.
PROGRAM (Запрограммированное воспроизведение)	Композиций на компакт-диске в заданном порядке. (См. раздел "Программирование дорожек компакт-диска" на стр. 9.)

- 3 Нажмите кнопку **◀▶** (СМТ-EP505) или **▶** (**◀▶** на пульте дистанционного управления, СМТ-EP404).

Прочие функции

Чтобы	Выполните следующее
Остановить воспроизведение	Нажмите кнопку ■ .
Сделать паузу	Нажмите кнопку . Нажмите эту кнопку еще раз для возобновления воспроизведения.
Выбрать композицию	Поверните ◀◀▶▶ по часовой или против часовой стрелки (или нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶ на пульте дистанционного управления).
Найти нужное место композиции	Во время воспроизведения поверните ◀◀/▶▶ по часовой или против часовой стрелки и удерживайте в таком положении (или удерживайте нажатой кнопку ◀◀ или ▶▶ на пульте дистанционного управления). Отпустите ее в нужном месте.
Повторить воспроизведение (повторное воспроизведение)	Во время воспроизведения нажимайте кнопку REPEAT , пока не появится надпись "REPEAT" или "REPEAT 1". REPEAT : Для повтора всех композиций на компакт-диске до пяти раз. REPEAT 1 : Только для одной дорожки. Для отмены повторного воспроизведения нажимайте кнопку REPEAT на пульте дистанционного управления, пока не исчезнет надпись "REPEAT" или "REPEAT 1".
Извлечь компакт-диск	Нажмите кнопку ▲ PUSH OPEN/CLOSE .

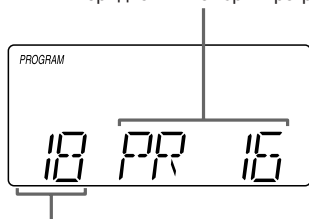
Программирование дорожек компакт-диска

– Запрограммированное воспроизведение

Вы можете составить программу воспроизведения, включающую до 32 композиций в нужной последовательности.

- 1** Нажмите кнопку **CD**, затем вставьте компакт-диск.
- 2** Нажимайте кнопку **PLAY MODE** (**PLAY MODE/RDS/DIR** на пульте дистанционного управления), пока на дисплее не появится надпись “PROGRAM”.
- 3** Поверните **◀◀/▶▶** по часовой или против часовой стрелки (или нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶** на пульте дистанционного управления), пока на дисплее не появится требуемая композиция.

Порядковый номер в программе



Номер выбранной композиции (включая выбранную композицию)

- 4** Нажмите кнопку **ENTER**.
Композиция запрограммирована.
Появится номер композиции в программе.
- 5** Чтобы внести в программу другие композиции, повторите пункты с 3 по 4.

- 6** Нажмите кнопку **◀◀** (**CMT-EP505**) или **▶▶** (**◀◀▶▶** на пульте дистанционного управления, **CMT-EP404**)

Начнется запрограммированное воспроизведение.

Чтобы	Выполните следующее
Отменить запрограммированное воспроизведение	Нажмите кнопку PLAY MODE (PLAY MODE/RDS/DIR на пульте дистанционного управления) пока надпись “PROGRAM” не исчезнет с дисплея.
Добавить композицию в конец программы	Выполните пункты 3 и 4, когда запрограммированное воспроизведение остановлено.
Удалить всю программу	Нажмите кнопку ■ один раз, когда запрограммированное воспроизведение остановлено, или дважды во время запрограммированного воспроизведения.

Совет

Составленная программа сохраняется в памяти системы даже после воспроизведения. Нажмите кнопку **CD**, затем нажмите кнопку **◀◀** (**CMT-EP505**) или **▶▶** (**◀◀▶▶** на пульте дистанционного управления, **CMT-EP404**), чтобы воспроизвести эту же программу еще раз.

Предварительная настройка радиостанций

Можно запрограммировать до 30 радиостанций для диапазонов FM и AM. Затем для настройки на любую из этих станций достаточно будет выбрать соответствующий ей номер.

Существует два способа сохранения настройки станции.

Чтобы	Метод
Выполнить автоматическую настройку на все станции, которые принимаются в этой области и затем сохранить их вручную	Автоматическая предварительная настройка
Выполнить ручную настройку на радиочастотный канал любимых станций	Ручная предварительная настройка

Автоматическая предварительная настройка

1 Нажимайте кнопку TUNER (TUNER/BAND на пульте дистанционного управления) для выбора диапазона “FM” или “AM”.

2 Поверните TUNING +/- и удерживайте в таком положении (или нажмите и удерживайте кнопку TUNING + или TUNING – на пульте дистанционного управления), пока не начнет изменяться индикация частоты, затем отпустите ее.

Поиск остановится автоматически, когда аппарат найдет радиостанцию. Появится индикация “STEREO” (для стереопрограммы).

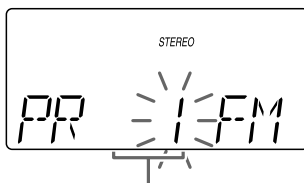
Если поиск не останавливается

Установите частоту необходимой радио станции, как описано в пунктах 2 - 5 раздела “Ручная предварительная настройка”.

3 Нажмите кнопку TUNER MEM (TUNER MEMORY на пульте дистанционного управления).

Запрограммированный номер начнет мигать.

Станции заносятся в память, начиная с программной позиции 1.



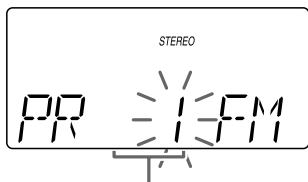
Программная позиция

4 Нажмите кнопку ENTER. Станция сохранена в памяти.

5 Повторите действия со 1 по 4 для сохранения в памяти других станций.

Ручная предварительная настройка

- 1 Нажимайте кнопку TUNER (TUNER/BAND на пульте дистанционного управления) для выбора диапазона "FM" или "AM".
- 2 Поворачивайте и удерживайте TUNING +/- (или нажимайте и удерживайте нажатой кнопку TUNING + или TUNING – на пульте дистанционного управления) для настройки на нужную станцию.
- 3 Нажмите кнопку TUNER MEM (TUNER MEMORY на пульте дистанционного управления).
Запрограммированный номер начнет мигать.
Станции заносятся в память, начиная с программной позиции 1.



Программная позиция

- 4 Нажмите кнопку ENTER.
Станция сохранена в памяти.
- 5 Повторите действия со 1 по 4 для сохранения в памяти других станций.

Прочие функции

Чтобы	Выполните следующее
Выполнить настройку на станцию со слабым сигналом	Выполните процедуру, описанную в разделе "Ручная предварительная настройка".
Изменить существующий запрограммированный номер	Повторите действия, начиная с пункта 1.
Настроить другую станцию на существующую программную позицию	Повторите действия, начиная с пункта 1. После операции 3 нажимайте кнопку PRESET + или –, чтобы выбрать программную позицию, для которой нужно сохранить новую станцию, затем нажмите кнопку ENTER.

Чтобы удалить все запрограммированные станции

- 1 Нажмите кнопку TUNER MEM (TUNER MEMORY на пульте дистанционного управления) и удерживайте ее до тех пор, пока на дисплее попеременно не замигают надписи "ERASE" и "PRESET".
- 2 Нажмите кнопку ENTER.
Все запрограммированные станции удалены.

Для изменения интервала настройки в диапазоне AM (кроме моделей для Европы)

Сначала отключите кабель питания от электрической розетки, затем установите переключатель AM FREQ STEP на задней панели в положение 9 kHz или 10 kHz.

Совет

Запрограммированные станции сохраняются в памяти в течение полусуток даже в случае выключения кабеля питания из розетки или отключения электричества.

Прослушивание радиопередач

Для прослушивания радиостанции можно либо выбрать запрограммированный номер, либо настроиться на станцию вручную.

Прослушивание введенных в память радиостанций

— Предварительная настройка

Сначала необходимо сохранить программируемые станции в памяти тюнера (см. раздел "Предварительная настройка радиостанций" на стр. 10).

- 1 Нажимайте кнопку TUNER (TUNER/BAND на пульте дистанционного управления).

- 2 Нажимайте кнопку PRESET + или – для настройки на желаемую станцию, содержащуюся в памяти (или название станции RDS*).

На дисплее на несколько секунд появится запрограммированный номер.

Когда в память занесена только одна станция, настройка выполняется только на эту станцию.

* Только для моделей, поставляемых в страны Европы.

Прслушивание радиопередач (продолжение)

Прслушивание незапрограммированных радиостанций

— Ручная настройка

1 Нажимайте кнопку **TUNER (TUNER/BAND)** на пульте дистанционного управления для выбора диапазона “FM” или “AM”.

2 Поворачивайте и удерживайте **TUNING +/-** (или нажимайте и удерживайте нажатой кнопку **TUNING +** или **TUNING -** на пульте дистанционного управления) для настройки на нужную станцию.

Советы

- Для улучшения качества приема FM подрегулируйте антенны.
- Для улучшения качества приема AM подрегулируйте антенну (для CMT-EP505) или измените ориентацию самого устройства (для CMT-EP404).
- На дисплее можно также отобразить часы (пять секунд), нажав кнопку **DISPLAY**.

Использование системы радиоданных (RDS)

(CMT-EP505, только для моделей, поставляемых в страны Европы)

Что такое система радиоданных?

Система радиоданных (RDS) является услугой, предоставляемой радиостанциями и заключающейся в посылке дополнительной информации вместе с обычным радиосигналом. Этот тюнер обеспечивает удобные функции RDS, такие как отображение названия станции и поиск станций по типу программ. Система RDS работает только для радиостанций в диапазоне FM*.

Примечание

Функции RDS могут работать неверно, если принимаемая станция некорректно передает сигнал RDS, или сигнал слишком слабый.

- * Не все станции, работающие в диапазоне FM, предоставляют услуги RDS или подобные услуги. Если Вам ничего не известно о системе RDS, обратитесь к представителю местной радиостанции, чтобы получить сведения об услугах RDS в Вашей местности.

Прием радиосигналов RDS

Просто выберите станцию в диапазоне FM. При настройке на станцию, предоставляющую услуги RDS, на дисплее появляется надпись “RDS”.

Для просмотра информации RDS

При каждом нажатии кнопки **DISPLAY** индикация на дисплее изменяется следующим образом:

Частота → Название RDS* → RDS TEXT (ТЕКСТ RDS)* → Тип RDS* → Индикация часов (пять секунд) → Частота →...

- * Если радиосигналы RDS не принимаются, то название RDS, RDS TEXT и тип RDS могут не отображаться на дисплее.

Поиск станции по типу программы (PTY)

Можно выполнить поиск требуемой станции, выбрав тип программы. Аппарат настраивается на тип программы, транслируемой в текущее время радиостанциями RDS, сохраненными в памяти тюнера.

Типы программ включают NEWS, AFFAIRS (текущие новости), INFO, SPORT, EDUCATE (образовательные программы), DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED (интервью, игры и комедии), POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M, DOCUMENT, TEST ALARM и NONE (все остальные программы, не перечисленные выше).

- 1** При прослушивании радио нажмите кнопку RDS/DIR (PLAY MODE/RDS/DIR на пульте дистанционного управления).
- 2** Нажимайте кнопку PRESET + или –, чтобы выбрать нужный тип программы.
- 3** Поверните и удерживайте TUNING +/- (или нажмите и удерживайте нажатой TUNING + или TUNING – на пульте дистанционного управления). Когда тюнер примет программу, на дисплее замигает надпись “PTY”.

Совет

Если программы выбранного типа не транслируются ни одной радиостанцией, на дисплее появится надпись “TYPE NOT FOUND”.

Для отмены поиска PTY

Нажмите кнопку RDS/DIR (PLAY MODE/RDS/DIR на пульте дистанционного управления) еще раз.

Прослушивание информации о движении транспорта

Когда тюнер примет сигнал информации о движении транспорта, на дисплее бегущей строкой будет отображаться надпись “TRAFFIC INFORMATION”.

- 1** Во время прослушивания FM-программы нажимайте кнопку RDS/DIR (PLAY MODE/RDS/DIR на пульте дистанционного управления), пока не появится надпись “INFO OFF” или “INFO ON”.
- 2** Нажмите кнопку ENTER для установки “INFO ON”.

Установка времени в соответствии с передаваемыми сигналами

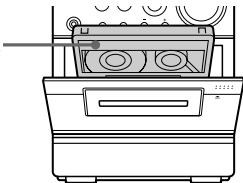
Можно установить время на часах в соответствии с принимаемым сигналом времени.

- 1** Во время прослушивания FM-программы нажимайте кнопку RDS/DIR (PLAY MODE/RDS/DIR на пульте дистанционного управления), пока не появится надпись “SYNC OFF” или “SYNC ON”.
- 2** Нажмите кнопку ENTER для установки “SYNC ON”.

Загрузка кассеты

- 1 Нажмите кнопку **▲** PUSH OPEN/CLOSE.
- 2 Вставьте кассету в деку стороной для воспроизведения/записи вперед.

Вставьте стороной для воспроизведения/записи вперед.



Воспроизведение кассеты

Можно использовать кассеты TYPE I (normal), TYPE II (CrO₂) (только для модели CMT-EP505) или TYPE IV (metal) (только для модели CMT-EP505).

- 1 Вставьте кассету с записью.
- 2 Нажмите кнопку TAPE.
- 3 Нажимайте кнопку RDS/DIR (PLAY MODE/RDS/DIR на пульте дистанционного управления) и выберите **↔** для воспроизведения одной стороны, **↔** - для воспроизведения обеих сторон или **↔*** - для циклического воспроизведения обеих сторон (только для модели CMT-EP505).
* Кассета автоматически остановится после пятикратного воспроизведения.
- 4 Нажмите кнопку **◀▶** (CMT-EP505) или **▶** (**◀▶** на пульте дистанционного управления, CMT-EP404).
Нажмите кнопку **◀▶** еще раз для воспроизведения обратной стороны (только для модели CMT-EP505).

Чтобы	Выполните следующее
Остановить воспроизведение	Нажмите кнопку ■ .
Сделать паузу	Нажмите кнопку ⏸ . Нажмите эту кнопку еще раз для возобновления воспроизведения.
Быстро перемотать вперед или назад	Остановив кассету, поверните ◀▶ по часовой или против часовой стрелки (или нажмите ◀◀ или ▶▶ на пульте дистанционного управления).
Извлечь кассету	Нажмите кнопку ▲ PUSH OPEN/CLOSE.

Поиск начала композиции (AMS*) (только для модели CMT-EP505)

Во время воспроизведения поверните **◀◀/▶▶** по часовой стрелке или против часовой стрелки (либо нажмите **◀◀** или **▶▶** на пульте дистанционного управления).

Кассета перематывается к началу следующей или текущей композиции и автоматически включается режим воспроизведения. На дисплее отображается направление поиска: “+” (вперед) или “-” (назад) и цифра “1”.

* AMS (автоматический музыкальный сенсор)

Примечание

Функция AMS может не работать надлежащим образом при следующих обстоятельствах:

- Если интервалы между записанными композициями составляют менее 4 секунд.
- Если аппарат установлен рядом с телевизором.

Запись на кассету

— Синхронизированная запись с компакт-диска/Запись вручную

Можно выполнять запись с компакт-диска или радиоприемника. Можно использовать кассету TYPE I (normal).

Операции	Запись с компакт-диска (Синхронизированная запись с компакт-диска)	Запись с радиоприемника
1	Вставьте чистую кассету.	
2	Нажмите кнопку CD.	Нажмите кнопку TUNER (TUNER/ BAND на пульте дистанционного управления).
3	Вставьте компакт-диск, который нужно записать.	Настройте радиоприемник на станцию, которую нужно записать.
4	Нажмите кнопку ●. Дека перейдет в режим ожидания записи. Если требуется произвести запись на другой стороне, нажмите ◀▶ (только для модели CMT-EP505).	
5	Если необходимо переключить направление, нажмите кнопку ◀▶.	
6	Нажимайте кнопку RDS/DIR (PLAY MODE/RDS/DIR на пульте дистанционного управления) и выберите ⇌ для записи на одной стороне, ⇔ - для записи на обеих сторонах (только для модели CMT- EP505).	
7	Нажмите кнопку ● еще раз. Начнется запись.	

Чтобы остановить запись

Нажмите кнопку ■.

Советы

- Для выполнения записи на кассету с компакт-диска вручную можно повернуть ◀▶/▶▶ по часовой или против часовой стрелки (или нажать ◀◀ или ▶▶ на пульте дистанционного управления), чтобы выбрать композиции в режиме паузы записи (после пункта 4 и перед пунктом 6).
- Если Вы собираетесь записывать на обе стороны кассеты, начинайте всегда со стороны, обращенной наружу. Если начать запись с обратной стороны, то в конце этой стороны запись остановится (только для модели CMT-EP505).
- Если AM-программа принимается с помехами во время записи, установите ISS с задней стороны аппарата для выбора положения, в котором шум минимален (только CMT-EP404).

Запись радиопрограмм по таймеру

Чтобы записывать передачи по таймеру, необходимо сначала ввести частоту соответствующей радиостанции в память приемника (см. раздел “Предварительная настройка радиостанций” на стр. 10) и установить часы (см. раздел “Установка часов” на стр. 7).

- 1** Включите одну из запрограммированных радиостанций (см. раздел “Прослушивание радиопередач” на стр. 11).
- 2** Нажимайте кнопку **CLOCK/TIMER SET** на пульте дистанционного управления до тех пор, пока не появится надпись “**SET TMR**”, затем нажмите кнопку **ENTER** на пульте дистанционного управления.
Появится надпись “**ON**”, и замигает индикация часов.
- 3** Установите время начала.
Нажимайте кнопку **CLOCK/TIMER +** или – на пульте дистанционного управления для установки значения часа, затем нажмите кнопку **ENTER** на пульте дистанционного управления. Затем начнет мигать индикация минут.
Нажимайте кнопку **CLOCK/TIMER +** или – на пульте дистанционного управления для установки значения минут, затем нажмите кнопку **ENTER** на пульте дистанционного управления. Снова замигает индикация часов.

4 Установите время окончания записи, следуя процедуре, описанной в пункте 3.

5 Нажимайте кнопку **CLOCK/TIMER +** или – на пульте дистанционного управления до тех пор, пока не появится надпись “**RECORD**”, затем нажмите кнопку **ENTER** на пульте дистанционного управления.
Загорится индикатор **TIMER**.

6 Нажимайте кнопку **CLOCK/TIMER +** или – на пульте дистанционного управления для настройки громкости* прослушивания радиопередач, когда радиоприемник активизируется по таймеру, затем нажмите кнопку **ENTER** на пульте дистанционного управления.

* Это не влияет на громкость записи; громкость настраивается только до того момента, когда включится радиоприемник в указанное время.

- 7** Установите кассету для записи так, чтобы сторона, на которой необходимо выполнить запись, была повернута к Вам.
- 8** Нажмите кнопку ●.
- 9** Если необходимо переключить направление, нажмите кнопку ◀▶ (только для модели **CMT-EP505**).
- 10** Нажимайте кнопку **RDS/DIR (PLAY MODE/RDS/DIR)** на пульте дистанционного управления) и выберите ⇄ для записи на одной стороне, ⇌ - для записи на обеих сторонах (только для модели **CMT-EP505**).
- 11** Нажмите кнопку I/O, чтобы выключить аппарат.

Чтобы	Выполните следующее
Проверить или изменить настройку	Включите систему и, когда появится индикатор TIMER , выполните процедуру, начиная с пункта 1.
Включить режим таймера	Нажимайте кнопку CLOCK/TIMER ON/OFF на пульте дистанционного управления, пока индикатор TIMER не загорится.
Отменить режим таймера	Нажимайте кнопку CLOCK/TIMER ON/OFF на пульте дистанционного управления, пока индикатор TIMER не погаснет.

Примечания

- При одновременном использовании таймера записи и таймера отключения приоритетными являются установки таймера отключения.
- Невозможно одновременно задействовать таймер записи и ежедневный таймер.
- Не работайте с системой с момента ее включения до начала записи (приблизительно за 30 секунд до установленного времени).
- Если включить систему приблизительно за 30 секунд до запрограммированного времени, запрограммированная запись не будет выполняться.
- Во время записи громкость устанавливается на минимальный уровень.
- Если в запрограммированное время система будет находиться в режиме записи или паузы при записи, то запрограммированная запись сделана не будет.
- Если в запрограммированное время система будет воспроизводить кассету, то система переключится на радиоприемник, но запрограммированная запись сделана не будет.

Подстройка характеристик звука

Усиление басов

— MEGA BASS

Музыку можно прослушивать с усиленными басовыми частотами.

Нажмите кнопку MEGA BASS.

На дисплее появится надпись “MEGA BASS” и басовые частоты усилятся.

Чтобы отключить функцию MEGA BASS, нажмите эту кнопку еще раз.

Выбор стандартного эффекта в музыкальном меню

Последовательным нажатием клавиши **MUSIC MENU** выберите необходимый стандартный эффект.

При каждом нажатии данной кнопки индикация на дисплее изменяется следующим образом:

ROCK → POP → JAZZ → FLAT* → ROCK → ...

* На дисплее на несколько секунд появится надпись “FLAT”.

Отключение звука

— Приглушение звука

Можно ненадолго отключить звук.

Нажмите кнопку **MUTING** на пульте дистанционного управления.

Чтобы отключить функцию приглушения, нажмите эту кнопку еще раз.

Совет

Можно также увеличить громкость, повернув по часовой стрелке регулятор **VOLUME** или выключив и снова включив питание.

Засыпание под музыку

— Таймер отключения

Можно настроить аппарат на автоматическое отключение по истечении определенного времени, чтобы можно было засыпать под музыку.

Нажмите кнопку **SLEEP** на пульте дистанционного управления.

При каждом нажатии данной кнопки индикация минут на дисплее (время отключения) изменяется циклически следующим образом:

90 → 80 → 70 → ... → 10 → OFF → 90 → ...

Когда включен Таймер отключения, на дисплее мигает надпись “TIMER”.

Чтобы	Нажмите
Узнать оставшееся время воспроизведения	Один раз кнопку SLEEP на пульте дистанционного управления.
Изменить время отключения	Несколько раз кнопку SLEEP на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать нужное время.
Отменить функцию Таймера отключения	Несколько раз кнопку SLEEP на пульте дистанционного управления, пока не появится надпись “ SLEEP OFF ”.

Пробуждение под музыку

— Ежедневный таймер

Можно просыпаться под музыку в заранее установленное для каждого дня время. Для этого необходимо установить время (см. раздел “Установка часов” на стр. 7).

1 Приготовьте звуковой источник, который будет воспроизводиться.

- Компакт-диск: вставьте компакт-диск.
- Кассета: установите кассету так, чтобы сторона, которую необходимо воспроизвести, была повернута к Вам.
- Радиоприемник: настройтесь на нужную запрограммированную станцию (см. раздел “Прослушивание радиопередач” на стр. 11).

2 Нажимайте кнопку CLOCK/TIMER SET на пульте дистанционного управления до тех пор, пока не появится надпись “SET TMR”, затем нажмите кнопку ENTER на пульте дистанционного управления.

Появится надпись “ON”, и замигает индикация часов.

3 Установите время начала.

Нажимайте кнопку CLOCK/TIMER + или – на пульте дистанционного управления для установки значения часа, затем нажмите кнопку ENTER на пульте дистанционного управления.

Затем начнет мигать индикация минут.

Нажимайте кнопку CLOCK/TIMER + или – на пульте дистанционного управления для установки значения минут, затем нажмите кнопку ENTER на пульте дистанционного управления.

Снова замигает индикация часов.

4 Установите время окончания воспроизведения, следуя процедуре, описанной в пункте 3.

5 Нажмите CLOCK/TIMER + или – на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать необходимый звуковой источник.

Индикация на дисплее изменяется следующим образом:

TUNER → RECORD (тюнер) → CD → TAPE → TUNER → ...

Загорится индикатор TIMER.

6 Нажмите кнопку ENTER на пульте дистанционного управления.

7 Нажмите кнопку CLOCK/TIMER + или – на пульте дистанционного управления для настройки громкости, затем нажмите кнопку ENTER на пульте дистанционного управления.

Последовательно появляется индикация времени начала, времени окончания и источника звука, после чего дисплей возвращается в исходное состояние.

8 Нажмите кнопку I/⏻, чтобы выключить аппарат.

Чтобы	Выполните следующее
Проверить или изменить настройку	Включите систему и, когда появится индикатор TIMER, выполните процедуру, начиная с пункта 1.
Включить режим таймера	Нажимайте кнопку CLOCK/TIMER ON/OFF на пульте дистанционного управления, пока индикатор TIMER не загорится.
Отключить таймер	Нажимайте кнопку CLOCK/TIMER ON/OFF на пульте дистанционного управления, пока индикатор TIMER не погаснет.

Использование дисплея проигрывателя

Нажимайте кнопку **DISPLAY**.

Индикация на дисплее изменяется следующим образом:

Во время обычного воспроизведения

Прошедшее время воспроизведения текущей композиции → Оставшееся время воспроизведения текущей композиции → Оставшееся время воспроизведения текущего компакт-диска → Индикация времени (пять секунд) → Прошедшее время воспроизведения текущей композиции → ...

В режиме останова

Общее число композиций и общая продолжительность воспроизведения → Индикация времени (пять секунд) → Общее число композиций и общая продолжительность воспроизведения → ...

Неполадки и устранение

Если у Вас возникли какие-либо проблемы при эксплуатации этого аппарата, используйте следующую процедуру проверки.

Сначала проверьте правильность и надежность подключения громкоговорителей и кабеля питания.

Если в ходе проверки проблему устранить не удалось, обратитесь к ближайшему дилеру фирмы Sony.

Общие неполадки

Дисплей или кнопка продолжают гореть или мигать, даже после отключения системы.

- Нажимайте **DISPLAY** на пульте дистанционного управления, пока не появится индикация времени.

Часы показывают неправильное время.

- Был перерыв в питании. Установите время на часах и запрограммируйте таймер заново.

Отсутствуют настройки времени/настройки на радиостанции/установки таймера.

- Отключен кабель питания, или был перерыв в подаче электроэнергии в течение более полусуток.
Повторите следующие операции:
— “Установка часов” на стр. 7
— “Предварительная настройка радиостанций” на стр. 10
Если установлен таймер, повторите следующие процедуры: “Запись радиопрограмм по таймеру” на стр. 16 и “Пробуждение под музыку” на стр. 18.

Отсутствует звук.

- Поверните регулятор **VOLUME** по часовой стрелке и зафиксируйте.
- К аппарату подключены наушники.
- Вставьте только зачищенный конец кабеля громкоговорителей в гнездо **SPEAKER**. Если вставить внутрь гнезда изолированную часть кабеля, это может привести к нарушению контакта.

Сильный фон или помехи.

- Стереосистема установлена слишком близко к телевизору или видеомагнитофону. Отодвиньте стереосистему от телевизора или видеомагнитофона.

Неполадки и устранение (продолжение)

Не работает таймер.

- Правильно установите часы.
- Невозможно одновременно задействовать таймер записи или ежедневный таймер.
- Если запрограммирован таймер отключения, то таймер записи и ежедневный таймер не смогут включить аппарат до тех пор, пока он выключен таймером отключения.

Пульт дистанционного управления не работает.

- Между аппаратом и пультом дистанционного управления имеется препятствие.
- Пульт не направлен в сторону инфракрасного сенсора на аппарате.
- Разрядились батарейки. Замените батарейки.

На экране телевизора наблюдаются стойкие искажения цвета.

- Выключите телевизор, затем включите его через 15 - 30 минут. Если искажения цвета устранить не удалось, отодвиньте громкоговорители от телевизора.

Громкоговорители

Звук поступает только через один канал, или отсутствует баланс между левым и правым каналом.

- Проверьте правильность подключения и размещения громкоговорителей.

Не хватает низких частот.

- Проверьте правильность подключения разъемов + и – громкоговорителей.

Проигрыватель компакт-дисков

Отсек для компакт-дисков не закрывается.

- Неправильно установлен компакт-диск.

Пропадает звук.

- Загрязнена линза. Очистите ее с помощью имеющегося в продаже воздушного приспособления.

Компакт-диск не воспроизводится.

- Компакт-диск неровно лежит в отсеке.
- Диск загрязнен.
- Компакт-диск установлен этикеткой вниз.
- Произошла конденсация влаги. Извлеките компакт-диск и оставьте аппарат включенным примерно на час, чтобы испарилась влага.

Магнитофон

Запись на кассету не выполняется.

- В отделении для кассет отсутствует кассета.
- С кассеты удален лепесток.
- Закончилась лента в кассете.

Не работает ни запись, ни воспроизведение, или снизилась громкость звука.

- Головки загрязнены. Очистите их (см. раздел “Чистка магнитофонных головок” на стр. 22).
- Намагнитились записывающие/воспроизводящие головки. Размагнитьте их (см. раздел “Размагничивание магнитофонных головок” на стр. 22).

Запись на кассете стирается не полностью.

- Намагнитились записывающие/воспроизводящие головки. Размагнитьте их (см. раздел “Размагничивание магнитофонных головок” на стр. 22).

Звук плавает, дрожит или пропадает.

- Загрязнены тонвалы или прижимные ролики лентопротяжного механизма. Очистите их (см. раздел “Чистка магнитофонных головок” на стр. 22).

Усиливается шумовой фон или пропадают высокие частоты.

- Намагнитились записывающие/воспроизводящие головки. Размагнитьте их (см. раздел “Размагничивание магнитофонных головок” на стр. 22).

Тюнер

Слышен шум.

- Подрегулируйте антенны.

Сообщения

Во время выполнения этих операций на дисплее может появиться следующее сообщение.

NO DISC

- В отсеке для компакт-дисков отсутствует диск.

Меры предосторожности

Рабочее напряжение

Перед эксплуатацией аппарата удостоверьтесь, что его рабочее напряжение соответствует напряжению сети в Вашей местности.

Техника безопасности

- Пока аппарат включен в электророзетку, он остается подключенным к сети электропитания, даже если питание аппарата выключено.
- Если аппарат длительное время не используется, отключите его от электрической розетки (сети). Чтобы отключить кабель (сетевой шнур), вытаскивайте его за вилку. Никогда не тяните за кабель.
- В случае попадания внутрь любого компонента посторонних предметов или жидкости, отключите стереосистему от сети и не пользуйтесь компонентом, пока его не проверит специалист.
- Кабель питания переменного тока необходимо заменять только в квалифицированной ремонтной мастерской.
- Табличка с указанием названия модели и ее характеристик находится с нижней стороны корпуса.

Размещение

- Устанавливайте аппарат в местах с хорошей вентиляцией для предотвращения его перегрева.
- Не следует устанавливать аппарат в наклонном положении.
- Не следует устанавливать аппарат в местах, где:
 - Очень жарко или холодно
 - Пыльно или грязно
 - Повышенная влажность
 - Есть вибрация
 - Есть воздействие прямых солнечных лучей.
- Соблюдайте осторожность, располагая аппарат или громкоговорители на поверхностях, подвергавшихся специальной обработке (воскоанию, смазке, полировке и т.п.), поскольку это может привести к появлению на поверхности пятен или к обесцвечиванию поверхности.

Перегрев

- Несмотря на то, что аппарат нагревается при работе, это не является неисправностью.
- Устанавливайте аппарат в местах с хорошей вентиляцией для предотвращения его перегрева.

Если аппарат эксплуатируется продолжительное время при повышенной громкости, температура верхней, нижней и боковых частей корпуса значительно повышается. Во избежание ожога не прикасайтесь к корпусу.

Для предотвращения неисправности не закрывайте вентиляционное отверстие.

Эксплуатация

- Если аппарат переносится с холода в теплое или очень влажное помещение, на линзах проигрывателя компакт-дисков может сконденсироваться влага. Это может привести к неправильной работе аппарата. Извлеките компакт-диск и оставьте аппарат включенным примерно на час, чтобы испарилась влага.
- Перед транспортировкой аппарата извлеките из него компакт-диски.

В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся стереосистемы, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Компакт-диски

- Перед воспроизведением протрите компакт-диск чистящей тканью. Протирайте компакт-диск в направлении от центра к краям.
- Не пользуйтесь растворителями.
- Не держите компакт-диски на солнце или вблизи от источников тепла.
- Диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды) нельзя воспроизводить на этом аппарате. В противном случае это может привести к повреждению аппарата. Не пользуйтесь такими дисками.

Примечание относительно

воспроизведения дисков CD-R/CD-RW

Диски, записанные на дисковых додах CD-R/CD-RW, могут не воспроизводиться из-за царапин, загрязненной поверхности, условий записи или характеристик дисководов. Кроме того, диски, которые по окончании записи не прошли финализацию, тоже могут не воспроизводиться.

Чистка корпуса

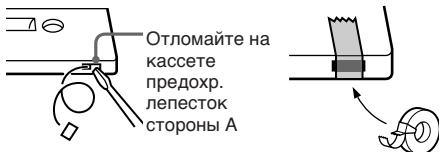
Пользуйтесь мягкой тканью, слегка смоченной в слабом растворе моющего средства.

Продолжение следует

Меры предосторожности (продолжение)

Для постоянной защиты от записи

Во избежание случайного использования записанной кассеты для новой записи отломайте на кассете предохранительный лепесток стороны А или стороны В, как это показано на рисунке.



Если впоследствии Вы захотите сделать на данной ленте новую запись, заклейте оставшиеся незакрытыми пазы клейкой лентой.

Прежде чем устанавливать кассету в магнитофон

Натяните ленту в кассете. В противном случае лента может запутаться в лентопротяжном механизме, что приведет к ее повреждению.

Использование кассеты с продолжительностью звучания более 90 минут

Лента в таких кассетах очень эластична. Избегайте частых манипуляций с ней, таких как воспроизведение, остановка, перемотка и т.д. Лента может запутаться в лентопротяжном механизме.

Чистка магнитофонных головок

Магнитные головки следует очищать через каждые 10 часов работы.

Обязательно очищайте магнитные головки перед важной записью или после воспроизведения старой ленты. Используйте приобретаемые отдельно чистящие кассеты сухого или влажного типа. Подробную информацию см. в инструкциях к чистящей кассете.

Размагничивание магнитофонных головок

Головки и металлические части лентопротяжного механизма следует размагничивать через каждые 20 - 30 часов работы с помощью приобретаемой отдельно размагничивающей кассеты. Подробную информацию см. в инструкциях к размагничивающей кассете.

Технические характеристики

Усилитель

Модель, для Канады (СМТ-ЕР505):

Длительная среднеквадратичная выходная мощность (стандартная)

14 + 14 Вт
(8 Ω при 1 кГц, общие гармонические искажения 10%)

Модель для Европы (СМТ-ЕР505):

Выходная мощность DIN (номинальная)

11 + 11 Вт
(8 Ω при 1 кГц, DIN)

Длительная среднеквадратичная выходная мощность (стандартная)

14 + 14 Вт
(8 Ω при 1 кГц, общие гармонические искажения 10%)

Выходная мощность звука (стандартная)

27 + 27 Вт

Модель для Европы (СМТ-ЕР404):

Выходная мощность DIN (номинальная)

6 + 6 Вт
(8 Ω при 1 кГц, DIN)

Длительная среднеквадратичная выходная мощность (стандартная)

8 + 8 Вт
(8 Ω при 1 кГц, общие гармонические искажения 10%)

Выходная мощность звука (стандартная)

16 + 16 Вт

Другая модель (СМТ-ЕР505):

Приведенные значения получены при напряжении питания 230 В или 120 В, 50/60 Гц

Выходная мощность DIN (номинальная)

11 + 11 Вт
(8 Ω при 1 кГц, DIN)

Длительная среднеквадратичная выходная мощность (стандартная)

14 + 14 Вт
(8 Ω при 1 кГц, общие гармонические искажения 10%)

Выходы PHONES:
(стерео минигнездо)

Допускается использование наушников с сопротивлением 8 Ω или более

SPEAKER:

Допустимое сопротивление от 8 до 16 Ω

Проигрыватель компакт-дисков

Система

Компакт-диск и цифровая аудиосистема

Лазер

Полупроводниковый лазер
(λ=780 нм)
Продолжительность излучения:
непрерывное

Диапазон воспроизводимых частот
20 Гц - 20 кГц
(±0,5 дБ)

Магнитофон

Система записи	4 дорожки, 2-канальная, стерео
Диапазон воспроизводимых частот	50 - 13 000 Гц (± 3 дБ), при использовании кассет Sony TYPE I
Низкочастотная и высокочастотная детонация	$\pm 0,15\%$ макс. взвешенное (IEC)
	$0,1\%$ взвешенное RMS (NAB)
	$\pm 0,2\%$ макс. взвешенное (DIN)

Тюнер

FM стерео, FM/AM супергетеродинный тюнер

FM тюнер:

Диапазон настройки	87,5 - 108,0 МГц
Антенна	Проволочная антенна FM
Гнездо для подключения антенны (СМТ-EP505)	75 Ω коаксиальный
Промежуточная частота	10,7 МГц

AM тюнер:

Диапазон настройки	530 - 1 710 кГц
Американские модели:	530 - 1 710 кГц (с шагом настройки 10 кГц) 531 - 1 710 кГц (с шагом настройки 9 кГц)
Модель для Европы:	531 - 1 602 кГц (с шагом настройки 9 кГц)
Другие модели:	531 - 1 602 кГц (с шагом настройки 9 кГц) 530 - 1 710 кГц (с шагом настройки 10 кГц)

Антенна	
СМТ-EP505:	Входящая в комплект рамочная антенна AM
СМТ-EP404:	Встроенная ферритовая антенна
Промежуточная частота	450 кГц

Громкоговоритель

Акустическая система	Фазоинверторного типа
Громкоговорители	Всечастотный 10 см, конического типа
Номинальное сопротивление	8 Ω
Габариты (ш/в/г)	
СМТ-EP505:	Прибл. 145 \times 238 \times 165 мм
СМТ-EP404:	Прибл. 145 \times 237 \times 170 мм
Масса	
СМТ-EP505:	Прибл. 1,5 кг
СМТ-EP404:	Прибл. 1,3 кг

Общие характеристики

Требования к источнику питания	
Модель для Сев. Америки:	120 В переменного тока, 60 Гц
Модель для Европы:	230 В переменного тока, 50/60 Гц
Модель для Мексики:	120 В переменного тока, 60 Гц
Модель для Аргентины:	220 - 230 В переменного тока, 50/60 Гц
Модель для Гонконга:	230 В переменного тока, 50/60 Гц
Другие модели:	230 В переменного тока, 50/60 Гц

Потребляемая мощность

Модель для США:	
СМТ-EP505:	35 Вт
Модель для Канады:	
СМТ-EP505:	35 Вт
Модель для Европы:	
СМТ-EP505:	40Вт
СМТ-EP404:	38Вт
СМТ-EP505/EP404:	0,5 Вт (в режиме ожидания)

Другие модели:	
СМТ-EP505:	40 Вт

Габариты (ш/в/г):	Прибл. 145 \times 240 \times 252 мм
-------------------	---

Масса	
СМТ-EP505:	Прибл. 3,5 кг
СМТ-EP404:	Прибл. 3,1 кг

Дополнительные принадлежности:

Рамочная AM-антенна (1) (Только для модели СМТ-EP505)
Пульт дистанционного управления (1)
Батарейки (2)
Проволочная антенна FM (1) (Только для модели СМТ-EP505)

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

